| | |
|---|---|
| | |
| **Programme:** | **NAME OF THE PROGRAMME : BA /BSC/ DEGREE MALAYALAM** |
| **Programme Code:** | ---- |
| **Duration:** | **3 years** |
| **Programme Outcomes:** | 1. To encourage to understand the value of Malayalam literature and language<br>2. To facilitate the students to become careerist<br>3. To provide the broad vision of job opportunity in official communication<br>4. To provide vision on print technology<br>5. To understand the compositional analysis in Malayalam writings<br>6. To attract more students in Malayalam literature study<br>7. To provide the entrepreneur opportunity to the students<br>8. To Provide translation skill<br>9. To understand Kerala culture and history<br>10. To understand aesthetic sense of Malayalam language and literature |
| **Programme Specific Outcomes:** | PSO 1The students are to ensure the up-to-date level of understanding the concepts of basics in Malayalam Language and literature<br>PSO 2<br>The Students are to ensure the competence and performance in Malayalam Language<br>PSO 3<br>The Students are to ensure job opportunity<br>PSO 4<br>The students are to ensure language skills |

| | | | PSO 5 |
|---|---|---|---|
| | | | 5 The students are ensure to know the compositional writing, Paraphrasing and translation |

**List of Courses:**

| | SEMESTER | COURSE CODE & CREDIT | PAPER NAME | EXISTING TEXT BOOKS |
|---|---|---|---|---|
| 1 | I. SEMESTER | COURSE CODE & **CREDIT: 3** | PAPER I- PROSE, COMPOSITION AND TRANSLATION | 1. NALUKKETTU ( NOVEL) : M.T. VASUDEVAN NAIR |
| | | | | 2. MARAPPAVAKALUM MATTU KADHAKALUM ( SHORT STORIES ): KAROOR<br><br>READING LIST |
| | | | | **TRANSLATION**: A PARAGRAPH WHICH CONTAINS ABOUT 150 WORDS MAY BE TRANSLATED INTO MALAYALAM FROM ENGLISH |
| | | | | **COMPOSITION**: EXPANSION OF IDEA, PARAPHRASING, CORRECTION OF SYNTACTICAL ERRORS |
| 2 | II SEMESTER | COURSE CODE & **CREDIT: 3** | PAPER II<br><br>OFFICE COMMUNICATION MALAYALAM | Malayalam as official communication |

| Course Objectives | |
|---|---|
| **Recall (K1) -** List, Identify, Enumerate, Define | 1. To recall(**k1**) the origin and development in the sensibility of short story in Malayalam |
| | 2. To understand (**K2**)the social reflections in the story and novel |
| **Understand/Comprehend (K2) -** Describe, Explain, Outline, Briefly Summarise | 3. To Generalize(**K3**)them to identify the aesthetic beauty of the fiction; novel and short story with specific study |
| | 4. To differentiate(**K4**) the structural and content variations both in novels and short stories |
| | 5. To compare (**K5**) the different sentence patterns in Malayalam |
| | 6. To Conceptualize(**K6**) different types of translations |
| **Apply Knowledge (K3)** - Interpret, Calculate, Select, Employ, Generalise | |

| | |
|---|---|
| **Analyze and Evaluate (K4 and K5) -** Compare and Contrast, Differentiate, Evaluate, Critically Assess, Review an Idea<br><br><br>**Create(K6) -** Conceive, Theorise, Conceptualise etc | |

| Course I | Core |
|---|---|
| **Title of the Course:** | PAPER I- PROSE, COMPOSITION AND TRANSLATION |
| **Credits:** | 03 |
| **Pre-requisites, if any:** | - |
| **UNITS** | |
| Unit I | This unit focuses on Translation: Word level and syntactic level and also discuss the writing style of Essay. It introduces the proverbs, paraphrasing in Malayalam |
| Unit II | This units briefs the importance of Nalukettu in the history |

| | |
|---|---|
| | of Malayalam literature. The following unit examines the characteristics of the novel chapter ways. Chapter First to 10 |
| **Unit III** | Remaining Chapters are introduced and discussed. |
| **Unit IV** | This unit focuses on Marappavakalum Mattu Kadhakalum by Karur. It also introduces the story<br><br>Story 1 Marappavakal- Discussion<br><br>Story II Uthuppante Kirnar<br><br>Story III Kalchakaram<br><br>Story IV Poovamabhazham<br><br>Story V Vallakkaran<br><br>Story VI Chekuthan<br><br>Story VII Mothiram |
| **Unit V** | Story VIII Safety Pin<br><br>Story IX Aranhaanam<br><br>Story X Kuta nannakkaanuntoo<br><br>Story XI Chudala thengu<br><br>Story XII Ampala parmbil<br><br>Story XIII Ezhunnallathu Duty<br><br>Story XIV Pisachinte Kuppayam |
| **Reading List (Print and Online)** | 1. Malayala Sahithya Charithram – Dr. K.M.George ( Ed.)<br>2. Cherukadha Innale Innu  -  M.Achuthan<br>3. Kadha Thedunna Kadha - N.Prabhakaran<br>4. M.T. Vakkinte Vismayam – V.R.Sudheesh<br>5. Kadhayum Kalavum –K.S.Ravikumar |

|  | 6. Malayala Novalilee Desakaalangal- E. Ramkrishnan |
|---|---|
|  | 7. Maranunna Malayala Noval- K.P. Appan |
|  | 8. Andhanaya Daivam- P.K.Rajasekharan |
|  | 9. Shyalee shilppam- Dr.K.M. Prabhakra Varir |
|  | 10. Bhasha gadhyam- C.V. Vasudeva Bhattathiri |
|  | 11. Karur Kadha patanam- M.M.Basheer |
| **Recommended Texts** | 1. NALUKKETTU ( NOVEL) : M.T. VASUDEVAN NAIR |
|  | 2. MARAPPAVAKALUM MATTU KADHAKALUM ( SHORT STORIES ): KAROOR<br><br>READING LIST |
| **Course Outcomes**<br><br>(Use verbs like interpret, calculate, employ, generalise, evaluate, differentiate, critically assess, review, enumerate, identify, state, describe, explain, outline, select, recall, understand, compare and contrast, evaluate, critique, revise, summarise, demonstrate, draft, report, explain, obtain, recognise, respond, display) | 1. Students will review the novel and short stories<br>2. They will summaries the content of novel<br>3. They will explain the characteristics of novel<br>4. They interpret the different texts<br>5. They will understand the word level and sentence level translation<br>6. They obtain the proverb narrative techniques<br>7. They obtain the riddle's moral value |

**Method of Evaluation:**

| Internal Assessment | End Semester Examination | Total | Grade |
|---|---|---|---|
| 25 | 75 | 100 | |

| Course II | Core |
|---|---|
| **Title of the Course:** | **PAPER II** Office Communication Malayalam |
| **Credits:** | 03 |
| **Pre-requisites, if any:** | |
| **Course Objectives**<br><br>**Recall (K1) -** List, Identify, Enumerate, Define<br><br><br><br>**Understand/Comprehend (K2) -** Describe, Explain, Outline, Briefly Summarise<br><br><br><br>**Apply Knowledge (K3)** - Interpret, Calculate, Select, | 1. To give compressive view of communication and its scope and importance in official communication and business communication<br><br>To recall(**K1**) the official writing styles<br><br>2. To understand **(K2)** different kinds of letter drafting<br><br><br>3. To Generalize(**K3**) office keeping and data management<br><br>4. To differentiate(**K4**) the structural and content variations both official and non- official communication<br><br>5. To compare **(K5**) the  different style of letters based on domains<br><br>6. To Conceptualize(**K6)**  the different trends in computer network and social media |

| | |
|---|---|
| Employ, Generalise<br><br><br>**Analyze and Evaluate (K4 and K5) -** Compare and Contrast, Differentiate, Evaluate, Critically Assess, Review an Idea<br><br><br>**Create(K6) -** Conceive, Theorise, Conceptualise etc | |
| **UNITS** ||
| I | This unit introduces basic communication skills in Malayalam. Salutation, Discourse markers , formal and informal communication strategies are also introduced. |
| II | This unit introduces word processing and Editing text Auto correct- spell check & grammar check, undo& redo Text formatting Changing case, drop caps, coloring & highlighting text, adding special characters, bullets & numbering. |
| II | This unit introduces the document formation compositional and typographical ways. Advanced page layout in word Borders, box, shading, page fills & back ground Module and Table & columns Creating tables Inserting tables from the menu & tool bar, drawing tables Manipulating tables Selecting tables elements, inserting & deleting columns & rows, adjusting table properties, are introduced . This unit introduces the Printing word documents Using print preview.<br><br>Practical knowledge in different fonts and Unicode |

| III | This Unit Introduces blog writing, technical writing, content editing, Proof reading, new making **( Writing for career)** |
|---|---|
| IV | This unit introduces Malayalam for Competitive Exams. Reading comprehension, reasoning , inferential comprehension, analogical creations**( Competitive Malayalam)** |
| V | Malayalam for language Specific Exams for writing UPSC, PSC exams |

| Reading List (Print and Online) | |
|---|---|
| **Recommended Texts** | 1. Bharanabhasha: The State language Institute<br><br>Business Communication for Success: Publisher: University of Minnesota Libraries Publishing<br><br>2. |
| **Course Outcomes** **(Use verbs like interpret, calculate, employ, generalize, evaluate, differentiate, critically assess, review, enumerate, identify, state, describe, explain, outline, select, recall,** | 1. Student will identify the strategies of basic communication Write effective and concise letters and memos, Prepare informal and formal reports,<br><br>2. Students will interpret the official communication, and They will summaries the content of note making and letter formation in business communication. They will explain the use of different fonts and conversation in Malayalam<br>3. They solve the problems in various competitive examinations in Malayalam Students will obtain writing techniques that today's technology demands, including anticipating audience reaction,<br><br>4. Proofread and edit copies of business correspondence.Use e-mail effectively and efficiently,<br>5. Develop interpersonal skills that contribute to effective and |

| understand, compare and contrast, evaluate, critique, revise, summarise, demonstrate, draft, report, explain, obtain, recognise, respond, display) | satisfying personal, social and professional relationships, and Utilize electronic presentation software. |
|---|---|

**Method of Evaluation:**

| Internal Assessment | End Semester Examination | Total | Grade |
|---|---|---|---|
| 25 | 75 | 100 | |

**Mapping with Programme Outcomes:**

**Map course outcomes for each course with programme outcomes (PO) in the 3-point scale of Strong, Medium and Low**

| | PO1 | PO2 | PO3 | PO4 | PO5 | PO6 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **CO 1** | S | S | S | S | L | S |
| **CO 2** | S | S | S | S | L | S |
| **CO 3** | S | S | S | S | M | S |
| **CO 4** | S | S | S | S | L | S |
| **CO 5** | S | S | S | S | L | S |
| **CO6** | L | L | S | M | M | S |

**Strong, Medium and Low**